

## Jorge Nonaka Condenado a Vinte e Cinco Anos

Há pouco tempo atrás os noticiários radiofônicos e dos jornais, não se de nossa cidade, como localidades vizinhas e também da Capital do Estado, se preocupavam com as notícias referente ao bárbaro assassinato do motorista de praça Sumio Mizusaki, morto com um tiro de revolver na estrada que demanda para o Bairro do Limoeiro.

Diligências foram encetadas no sentido de capturarem o criminoso, que havia também roubado o veículo de propriedade da vítima. Finalmente após alguns dias de intensa busca e enorme expectativa foi preso o autor do assassinato Jorge Nonaka, que foi conduzido à cadeia de nossa cidade onde, lá aguardou a sentença da justiça.

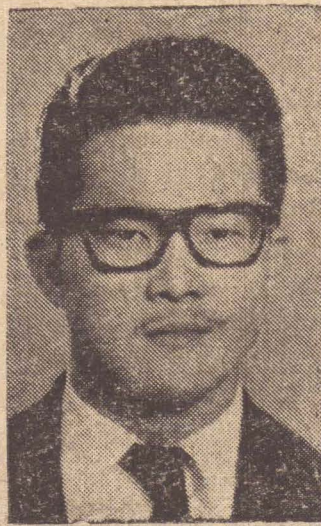
Sexta-feira passada, então, o Dr. Aniceto Lopes Aliênde - MM Juiz de Direito da 1.ª Vara, pronunciou uma brilhante sentença a qual abordou todos os ângulos do momento - caso, terminando por condenar o assassino de infelizmente Sumio Mizusaki, que deixou uma mulher e cinco filhos menores.

Para conhecimento dos nossos leitores, publicamos o final da sentença do Dr. Aniceto Lopes Aliênde, justamente a parte em que condena o réu Jorge Nonaka:

«Pelo exposto, e à vista de tudo o mais que dos autos consta, julgo procedente, em parte, a denúncia, para condenar como condono o denunciado JORGE NONAKA, também conhecido por Hélio Jorge e Hélio Jorge Nonaka, qualificado a fis. 122, a cumprir a pena de vinte e cinco (25) anos de reclusão, e a pagar a multa de Cr\$ 11.000,00 (onze mil cruzeiros), como incurso nas sanções do art. 51 do mesmo estatuto. Pagará também a taxa penitenciária de Cr\$ 200,00 e as custas do processo.

Imponho ao réu, ainda, a medida de segurança consistente no internamento por dois (2) anos, no mínimo, em colônia agrícola, nos termos dos arts. 78, n.º IX e 93, n.º I, todos do Código Penal. Lance-se o nome do réu no rol dos culpados. Faça-se a sua recomendação na prisão em que se encontra. P. R. I. e C. - Datilografei. Presidente Prudente, 25 de maio de 1962.

(Aniceto Lopes Aliênde, Juiz de Direito da 1.ª Vara.)



Jorge Nonaka, o assassino de Sumio Mizusaki, que foi condenado em Juri Singular



No clichê vemos um flagrante dos estudantes Machadenses, juntamente com a sua mestra, a Profa. Gerônimo Teles.

## Caravana de Estudantes Machadenses visitaram «O Imparcial»

Chefiada pela profa. Gerônimo Teles e pelo Prof. Nelson Mitsuo Hirano — Diretor substituto do Educandário, uma caravana de estudantes da 4.ª série ginasial do Ginásio Estadual de Alvares Machado esteve presente em nossas dependências na tarde de anteontem, ocasião em que tiveram a oportunidade de conhecer todas as nossas instalações.

Inicialmente, diversas alunas supervisionadas pela professora Gerônimo Teles, arguiram ao nosso recepcionista como foi fundado este matutino, quando e por que, além de outras perguntas atinentes a vida jornalística, para efeito de estudo e pesquisa.

Após o interrogatório que demorou por mais de trinta minutos, conheceram os visitantes a nossa redação, o nosso método de organização e as nossas oficinas, ocasião em que foi feita uma demonstra-

ção da composição do jornal. Finalizando na seção de cliqueria, pelo nosso titular Osvaldo de Oliveira, técnico no assunto foi dada uma explicação completa de como se produz um clichê.

Os estudantes que fizeram essa visita foram: Helena Takata; Tuguiu Kamio; Gloria Miller; Luiz Roberto Queiroz Maria Massae Hangai; Vera Ribeiro; Lidia Miyoko Amori; Maria de Lourdes Ribeiro; Iraci Risério do Bonfim; Felicia Nogushi; Maria Izabel Yokoyama; Maria Aoki; Hisako Kurihara; Ana Maria de Souza; Luiza Shiromizu; Neusa Ferreira de Santana; Helena Hainblain; Isaura Seko; Ofélia Lustre; Marly Dias; Maria de Oliveira Antunes, além da Profa. Gerônimo Teles e Prof. Nelson Mitsuo Hirano — Diretor Substituto do Ginásio Machadense. As visitantes, ficaram bastan-

# O IMPARCIAL

ANO XXIV

Presidente Prudente, 27 de Maio de 1962

N.º 4.708

## Trabalhadores Prudentinos ameaçados de ficar sem Assistência Médica

As entidades de classe de Presidente Prudente, representando a maioria de nossos trabalhadores, continuam se movimentando junto aos poderes competentes, em vista da recusa sistemática dos Institutos de Previdência em reconhecerem o novo plano de atendimento médico.

Por diversas vezes solicitações foram encaminhadas aos IAPES, sem entretanto, ser obtida resposta. Assim, a fim de procurar inteirar os associados dos diversos sindicatos da cidade a respeito da situação, procuramos o sr. Júlio Nunes de Abreu, presidente da comissão de ética e defesa da classe da Sociedade de Medicina de nossa cidade, a fim de obter seus esclarecimentos sobre o assunto.

Sobre os motivos pelos quais os institutos ainda não reconheceram oficialmente o novo plano, declarou o entrevistado:

O que nós podemos informar aos leitores d' «O Imparcial» é o seguinte: o novo

plano de atendimento que prevê emprego único, livre escolha por parte do associado e pagamento por unidade de serviço, proclamado em Presidente Prudente no dia 31 de março passado, está em pleno vigor em todo o interior do estado. Como os institutos não tomaram conhecimento do mesmo, apesar de reiterações oficiais, convites enviados aos mesmos, inclusive prazos longos concedidos, para um eventual acordo ou sugestões, viram-se os médicos, por contingência de defesa e preservação da ética profissional, compelidos a solicitar demissão dos cargos ocupados nas referidas autarquias, caixas, companhias de seguros e entidades associativas diversas.

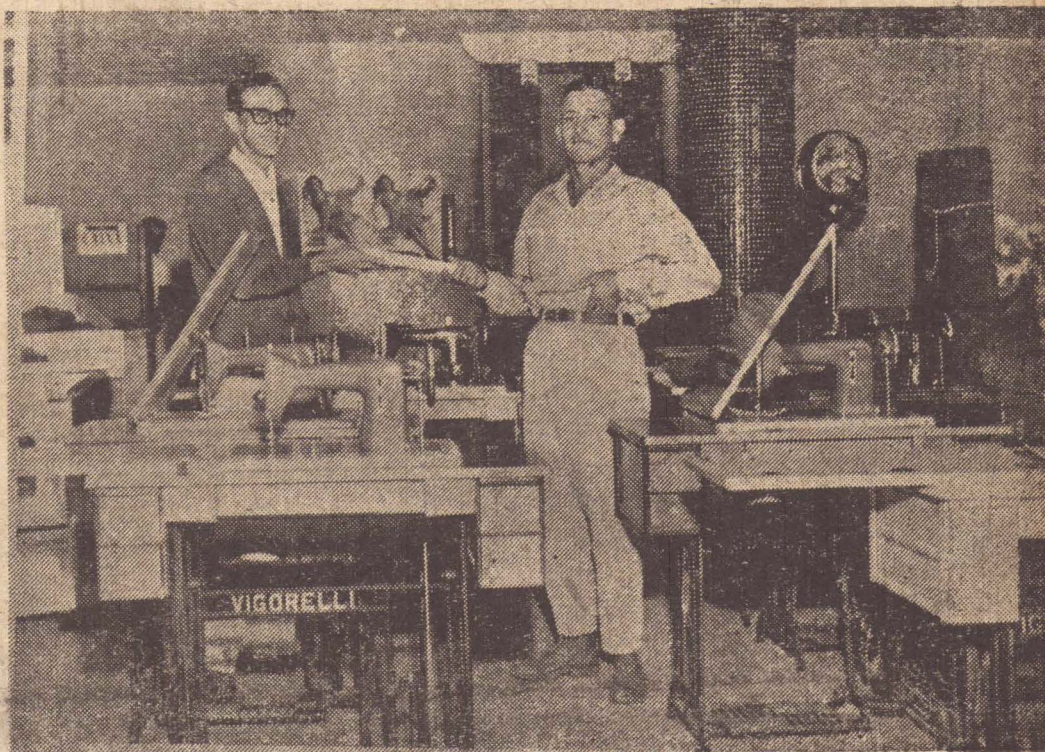
As demissões estão sendo sucessivamente recebidas por

essas entidades, e como a lei trabalhista prevê que os demissionários permaneçam 30 dias no cargo esta é a razão pela qual, alguns médicos ainda estão atendendo aos beneficiários ignoramos completamente os motivos alega-

dos pelos institutos em não reconhecer o plano, uma vez que mesmo os órgãos autárquicos não se dignaram responder discutir, ou sugerir as nossas proposições, durante todo este longo prazo que lhes fora concedido.

Em vista disso, a única atitude cabível — terminou o entrevistado — e digna das sociedades médicas do interior do Estado é a que já fora tomada, ou seja, a demissão desses cargos ocupados.

## «Grande Sorteio Vigorelli Brasimac»



Dia 25 de maio, nas LOJAS BRASIMAC (matriz) em Presidente Prudente foi entregue ao sr. Aristóteles Dutra Caldeira residente em Rosana, Est. São Paulo, 1 (uma) máquina de costura Vigorelli, prêmio a que fez jus através do cupom da sorte número 00200 do grande Concurso Preço Antigo Vigorelli das Lojas Brasimac. A entrega do prêmio foi efetuado pelo sr. José de Campos Scoto, gerente de «Cambrás-Ltda. Publicidade e Pesquisas» à esquerda da foto. Parabéns Sr. Aristóteles!

## Ex-prefeito de Brasília em Prudente

O ex-prefeito de Brasília, deputado federal Paulo de Tarso, atendendo a convite formulado pelo diretório acadêmico 3 de Maio, da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, virá a Presidente Prudente no próximo dia 9 de junho proferir uma conferência. O tema a ser abordado por Paulo de Tarso será «O Abuso de Direito e a Doutrina Social Cristã», às 20 horas, no Salão Nobre da Prefeitura Municipal. São convidados todos os interessados a participar da palestra, prestigiando assim, a iniciativa dos alunos daquela faculdade.

## Médico do Serviço O Estético

Acaba de ser nomeado médico-chefe do Serviço Obstétrico Domiciliar em nossa cidade, o doutor Manoel Roberto Barbosa, especializado em partos e molestias de recém-nascidos. Sua posse no novo cargo está marcada para os próximos dias. Por outro lado estão em fase final as obras de adaptação do edifício que abriga o Serviço com instalação de linha telefônica em extensão com o Pronto Socorro Municipal.

## Delegado de Saúde em São Paulo

Seguiu na noite de ontem, para a capital do Estado, o

dr. Moacyr Ribeiro dos Santos, Delegado de Saúde de Pre-

sidente Prudente. A visita do regional prende-se ao programa de vacinação contra a poliomielite, a ser executado em sua regional. Como se sabe, vacinas para a segunda dose a ser aplicada à população infantil da Capital e do ABC já se encontram em São Paulo. Também ali se acham os estoques destinados à primeira dose para as crianças do interior. Tentará o titular da

## Faculdade de Agronomia para Presidente Prudente

O deputado Anacleto Roberto Barbosa recebeu na tarde de ontem um telegrama do sr. Ranieri Mazzilli, presidente da Câmara Federal, comunicando-lhe haver entrado já na comissão de orçamento daquela casa legislativa, o projeto de lei que cria a Faculdade de Agronomia e Veterinária para Presidente Prudente. Adianta ainda o parlamentar, que o referido projeto já passou pelas comissões de justiça e finanças, onde recebeu pareceres favoráveis. Vão assim se coroados de êxito as tentativas de nosso representante na Assembleia, esperando-se que a iniciativa dentro em breve se materialize, na instalação daquela escola superior.

das para que o assunto se resolva o mais depressa possível. Falando à reportagem disse que em São Paulo desenvolverá gestões no sentido de que seja iniciada a construção ainda este ano.

Encontro de J B com Trabalhadores da CMTC  
Dia 18 de maio, o sr. José Bonifácio Nogueira teve um encontro com trabalhadores da CMTC, em companhia do sr. Paulo Marzagão, secretário do Trabalho. Na oportunidade os servidores da concessionária hipotecaram solidariedade ao candidato.

## Novo Plano de Atendimento Médico

Esteve reunida em sua sede, a Sociedade de Medicina de nossa cidade, sob a presidência do dr. Enio Botelho

Perrone, tratando de assuntos de interesse para a classe médica. Na oportunidade foi apresentada trabalho do dr.

## Casa da Hipica

A Sociedade Hipica de Presidente Prudente estará reunida amanhã, a fim de ser dada ciência aos associados sobre o andamento das obras de construção das cavalariças na Vila Marcondes. Dentro em

breve será dado início as aulas de equitação sabendo-se que Prudente é a única cidade da América Latina a possuir esses cursos a preços populares.

# O «Imparcial» na Sociedade

Constantino Ricardo

## ROTARY CLUB PRUDENTINO EM ASSIS

gostosíssimos pratos que fazem tão bem ao mais exigente paladar.



DR. CELSO LAET DE TOLEDO CESAR

Desde ontem esta se realizando na vizinha cidade de Assis, um concílio distrital seccional do Rotary Club Internacional, do qual está participando alem de varios Rotaríes do distrito 461, o de nossa cidade, que seguiu para aquela localidade, com uma caravana composta de mais de vinte rotarianos.

Por sua vez, a entidade prudentina, apresentou uma tese intitulada «Utilize Eficazmente os Instrumentos de Rotários Trabalho», a qual foi elaborada pelos Drs. Waldemar de Faria Motta, Celso Laet de Toledo Cesar, Gabriel Costa e pelo prof. José Machado de Almeida.

O expositor da mesma foi o jovem rotario dr. Celso Laet de Toledo Cesar, o qual correspondeu à expectativa geral.



Dr. Celso Laet de Toledo Cesar, expositor da tese do Rotary Club prudentino na Assembléia de Assis

Enlace

## ANA e ARIIVALDO

Foi celebrado no dia de ontem na Catedral de São Sebastião o enlace matrimonial da srta. Ana Peres Soller, filha do sr. Fernando Peres Soller e dona Ana Gonçalves Peres e o jovem Ariovaldo Cipola, filho do sr. Carmelo Cipola e de dona Tereza Gímenes Cipola, antigos moradores de nossa cidade.

Na oportunidade, os nupentes receberam os convidados com um suculento churrasco acompanhado de bebidas em geral.

Uma caravana composta de elementos pertencentes ao alto society prudentino seguirá a partir das 8 horas para aquela localidade, afim de prestigiar aquela cerimonia de grande importancia para o ambiente recreativo de Presidente Prudente social.

Lá estaremos presentes para contarmos aos festeiros, com minucias, o que foi essa solenidade.

## BOITE GRANDE HOTEL

Esteve ótimo sob todos os pontos de vista, o ambiente da Boite Grande Hotel na noite de ontem, quando Zito e seu moderno conjunto de danças abrilhantou a noite.

Personalidades de relevo da nossa sociedade lá se encontravam dançando e se divertindo naquele ambiente de luxo da nossa sociedade.

## RESTAURANTE DO PERETTI HOTEL

O consagrado mestre-cozua, Dante Notari, está se revelando nos meios pantagruélicos da cidade, pois a sua comida é especial e todos os que frequentam o seu restaurante de luxo saem satisfeitos, pois alem de tudo Dante Notari como anfitrião está em primeiro lugar, pois é possuidor de uma gentileza a toda prova.

Ontem estivemos gozando das delicias daquele ambiente salutar e fruindo de seus

## ANIVERSARIANTES

De ontem — Ondina de Souza; Paulo Benhardt; Tereza Cristina Bonilha Cardoso; De hoje — Agostinha Gonçalves; Munir Buchalla Filho, filho de Munir e Regina Buchalla; Brenno Junqueira de Barros; Mario Luiz Tenorio Ferrone, filho do Dr. Ennio Botelho Ferrone.

De amanhã — Angelina Motta; José Ascêncio Martins; José K. Nakasima; Valdevina Guedes Macedo.

## MARCOS FERREIRA DA SILVA

Completo no dia de ontem em mais um aniversário natalício do acadêmico de direito Marcos Ferreira da Silva, homem de destaque dentro da nossa sociedade e nosso colaborador.

Em virtude de possuir um vasto circulo de amizades, Marcos foi bastante cumprimentado, o que aproveitamos para juntar os nossos.

## SAN FERNANDO 65

Quarta feira proxima, como havia prometido por ocasião do coquetel oferecido à sociedade prudentina, o San Fernando 65, estará lançando a pedra fundamental de seu novo clube de campo situada na rodovia Prudente São José do Rio Preto.



O foto Pachá, colheu um flaqueante da festinha do Geraldo Júnior, vindo-se também os papais, o casal Geraldo-Dionisia Ribeiro de Souza

## GERALDO JÚNIOR FEZ «NIVER»

Por ocasião da comemoração desse «niver» os papais de Geraldo Júnior, ofereceram aos seus amiguinhos uma lauta mesa de doces acompanhada de refrigerantes e também os grandes não ficaram sem saborearem um delicioso «viski» gentilmente ofere-

cido pelo anfitrião papai. Na oportunidade, apresentamos os nossos cumprimentos ao Geraldo Ribeiro Júnior, pelo seu aniversário, desejando-lhe que a sua vida seja pontilhada de felicidades e que a data se repita por muitos e muitos anos.

Por trás desta alegre efervescência...

**AÇÃO DUPLA**

contra Azia e Má Digestão

Sonrisal é o único comprimido efervescente que contém dois antiácidos. Um deles tem Ação Rápida para lhe dar alívio imediato. O outro tem Efeito Duradouro para prolongar seu bem-estar.

ACRESCENTE MAIS HORAS ALEGRES AO SEU DIA COM

**Sonrisal**

O ÚNICO COM 2 ANTIÁCIDOS

NÃO É LAXANTE

## Desfile de Modas em foco

Há algum tempo atrás, em Presidente Prudente as casas de modas elegantes promoviam desfiles de modas, que encantavam a toda a nossa sociedade, pois ali os mais recentes modelos eram apresentados, agradando ao mais fino bom gosto.

No entanto já faz mais de um ano que tal não acontece em Presidente Prudente, acontecendo justamente o contrario em Martinópolis que no dia 19 passado nos salões do Clube Recreativo Martinopolense promoveu um suntuoso desfile de Modas com senhoritas daquela localidade servindo de modelos, o qual apre-

sentou trajes dos mais diversos, numa festa de padronagens e elegancia. Possuimos varios casas de modas em Presidente Prudente e achavamos que devia haver um pouco mais de animo por parte das mesmas e promoverem então, desfiles que atrairiam as atenções do mundo feminino da Capital da Alta Sorocabana.

Simplesmente, para ilustrarmos esta noticia, publicamos abaixo dois flagrantes do Desfile de Modas realizado em Martinópolis dia 19 passado, pela Escola de Corte e Costura São Paulo daquela cidade.



No clichê vemos a senhorita Neusa Sanches, quando desfilava pela passarela em seu modelo de noiva, tendo vencido em primeiro lugar.



A senhorita Darcy Emeirik, quando desfilava pela passarela do Clube Recreativo Martinopolense.

## BAR E RESTAURANTE OASIS

Continua de parabens o anfitrião José do Carmo, proprietário do Bar e Restaurante Oasis, local onde a sociedade prudentina tem a oportunidade de passar horas agradáveis em virtude do ambiente simpático e acolhedor que ali é proporcionado aos seus «habituez».

Zingar, Felix Oliveira, mais uma dupla paraguaia, são os encarregados da parte musical, os quais nos transportam através de seus acordos musicais a um elevamento de espirito indispensavel à toda Natureza Humana.

## WINDMILL CLUB PROMOVERÁ SARAU DANÇANTE

Na proxima quarta feira, um dos recentes clubes de nossa cidade, estará promovendo um sarau dançante na boite Grande Hotel, sob a animação de Zito e seu conjunto.

Trata-se do Windmill Club em cuja testa está o esforçado Edson Navas, coadjuvado por Ademar Marsal Deperi, Sidney Bravo, Sidney Ferreira e outros, que a primeira vista promete ser na verdade um clube que irá angariar as atenções da juventude prudentina. Vamos aguardar essa noite.

## CINEMAS

### Cine Presidente

Em Vespéral  
**SUBMARINO**  
**CORSARIO**

A Noite  
**A REVOLTA DOS**  
**ESCRAVOS**  
Rhonda Fleming  
Lang Jefries  
Colorido - até 14

### Cine T. Fenix

A Noite  
**O FASCISTA**  
Hugo Tognasi

## O IMPARCIAL

Rua Signeira Campos, 87  
Postal 316 - Fone. 540  
Presidente Prudente  
E P S - E S Paulo

## Roberto Santos

Diretor

Isabelis A Françoze  
Diretor Gerente

José Lombardi Neto  
Secretário

Genesio Barizon  
Redator

JOSE LORETO NORCIA

Redator Esportivo

Mário Peretti  
Chefe de Oficina

Assinaturas:

Anual ..... Cr. \$ 1.200,00  
Semestral ..... 700,00  
Trimestral ..... 400,00

REDAÇÃO  
OFICINAS E  
ADMINISTRAÇÃO  
PRÉDIO PRÓPRIO

Representantes:  
**Santos & Santos**

Publicidade S.A.  
EM SÃO PAULO  
End. Telefático  
Martimiano de Carvalho, 169  
Fone. 34-9161

RIO DE JANEIRO  
Rua Méxic. 148  
Fone. 22-3278  
"ESSESE"

**JOKE**

PEÇAS E ACESSÓRIOS PARA AUTOMÓVEIS EM GERAL

**JOÃO KELLER**  
& FILHOS LTDA  
desde 1934

S. Paulo - Al. Glette, 864 - Tel. 52-3885  
C. Postal 3283 - Teleg. JOKE

## CONVEM SABER

O ambiente interior de sua casa, por mais fino que seja e por melhor bom gosto que revele, não estará perfeita sem a presença de um piano. O piano é efetivamente o complemento necessário para qualquer ambiente, sobretudo pelo que revela quanto ao grau de cultura dos que nele vivem. E, por excelência o instrumento de tradição em todas as famílias de tratamento. E a compra de um piano, nos dias presente, está ao alcance de todos, mercê do plano de pagamentos facilitados que oferece A MUSICAL, o conceituado estabelecimento de Paul Mikael de São José do Rio Preto, e, que periodicamente visita esta cidade, hospedando-se no Peretti Hotel, onde recebe recados.

# Companhia Internacional de Marionetas em Prudente

Esteve em nossa redação o vigário da cidade de Pres. Venceslau, padre Eugenio Sanchez, prestando esclarecimentos a respeito da Companhia Internacional de Marionetas, atualmente se exibindo em P. Venceslau e que virá a Prudente, fazendo sua primeira apresentação no dia 1.º de junho próximo, em espetáculo a ser realizado na sede da Congregação Mariana. Declarou-nos o visitante, que as marionetas, (fantoques ou bonecos), da Cia Internacional Rosana-Picchi têm dois séculos e meio de existência, vividos inteirinhos, ora escondidos entre as quatro paredes de um caixão, nas viagens que realizaram por quase todo o mundo, ora nos palcos e bastidores, fazendo arte aqui e ali, divertindo crianças de três a noventa anos.

Elas são os próprios bonecos de madeira e pano que explicam a razão de sua longevidade. Um poeta, falou «VAGALUME», (o boneco mais simpático que o reporter já encontrou na terra), chegou a pronunciar estas palavras: «Quizera eu ser uma marioneta».

Mas nós, as marionetas, que não temos inveja dos homens, respondemos assim: levamos sobre as pessoas a vantagem de não sermos como elas; somos sem maldade, simples e boas, como simples e bons devem ser todos os bonecos. E é, ainda, como diz a própria voz do povo, a vida dos homens, esta segura por um fio. E nós, as marionetas, criaturas mais ou menos diferentes, estamos seguras por diversos fios. Se quebrar um deles, continuamos seguros por outros e assim podemos continuar a viver por muito tempo.

As marionetas, continua Vagalume, são tão velhas como a humanidade. Embora muitos pensem que elas surgiram na Itália, a verdade é que sua origem se perde na noite do tempo. Não têm pátria e não se pode precisar, com exatidão, onde apareceu o Adão dessas bonecas que tomam vida a luz dos palcos.

Os homens, continua Vagalume, nos últimos anos lutam como feras. Os povos parecem desorientados e estão exaustos. Mas através das guerras e revoluções o homem continua sendo criança, uma criança grande que ri ante os espetáculos cômicos. E enquanto eles continuarem assim, nem tudo estará perdido. Nós, as marionetas, consideramos muito importante fazer rir adultos e crianças; principalmente as crianças. E é tão bonito e confortante à alma ver uma criança rir...

A Companhia Rosana-Picchi tem mais de duzentos bonecos, trabalhando com alguns deles que têm uma história interessante: trata-se do animador do espetáculo o palhaço «Vagalume», outro palhaço chamado Cascadura e dançarina clássica Panilova. Têm mais de duzentos anos de vida. Na França, na Espanha e na Inglaterra, após

as suas exibições, receberam dezenas e dezenas de cartas acompanhadas de corbilhões de flores que lhes enviavam os seus «fans».

Os bonecos de Rosana-Picchi são os mais famosos do mundo. Bem feitos, quase do tamanho natural, bem vestidos e muito variados; unem

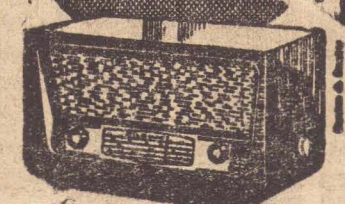
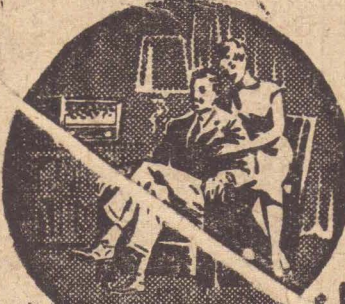
o gesto à palavra, com um encanto de exatidão nas expressões, que dir-se-iam inflexões fisionômicas de artistas verdadeiros. Os cenários são belos e se tornam lindíssimos quando iluminados, demonstrando uma corretíssima montagem, feita por mãos hábeis de perfeitos artistas.

## Novos programas de Educação de Adultos

São Paulo (Interpress) — O diretor do Serviço de Educação de Adultos, prof. Luiz Gonsaga Horta Lisboa, dirigiu as autoridades escolares a circular n.º 4/62, que contém a introdução geral aos novos programas a serem observados nos cursos de ensino fundamental supletivo em todo o Estado de São Paulo. Os programas abrangem seis áreas de estudos: Língua Portuguesa; Aritmética e Geometria Elementar; Geografia e História do Brasil; Noções de Ciências Naturais, Higiene e Educação Sanitária; Organização Social e Política do País; Práticas Sociais artísticas e recreativas. Os programas são precedidos de orientação didática.

**LAVRADOR!**  
Evite campos destruídos e solo improdutivo.  
Combata a Erosão.  
**SEJA AMIGO DO SOLO.**

Faça do rádio seu companheiro de todas as horas!



Conheça nos revendedores autorizados as características de qualidade dos rádios e fonógrafos da linha



**ZILOMAG SA**  
INDÚSTRIA ELETRÔNICA  
VENDAS EXCLUSIVAMENTE A REVENDEDORES AUTORIZADOS  
R. Martiniano de Carvalho, 273  
Telefones: 31-0674-31-152  
Cidade de ZILOMAG, São Paulo

**CABELOS BRANCOS** só tem quem quer  
**JUVENTUDE ALEXANDRE**  
BELEZA E VIGOR NOS CABELOS  
USA E NÃO MUDA, quem os não quer

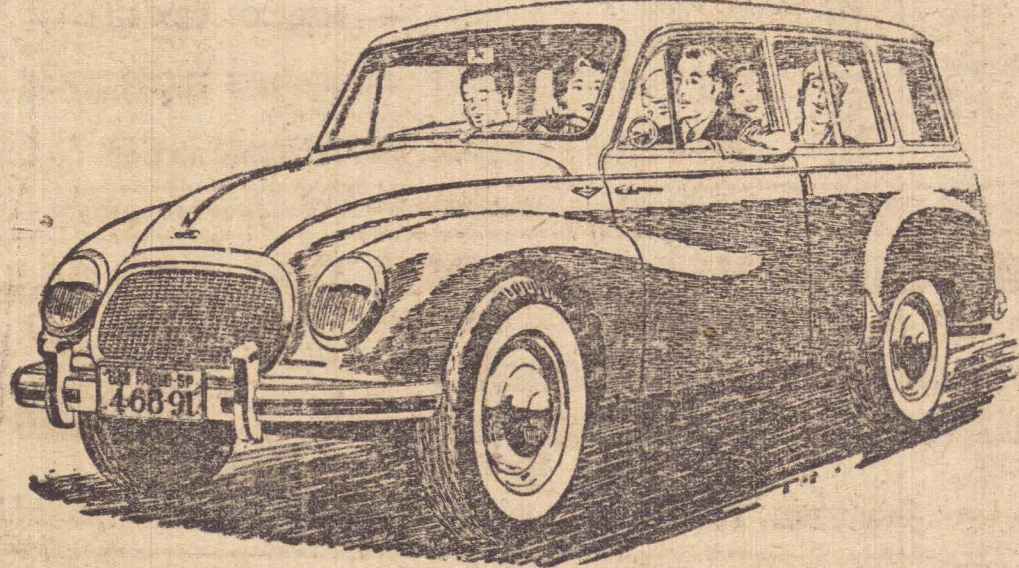
**Paraguaçu Paulista guias e sargetas**

A prefeitura paraguaçuense está fabricando guias de concreto para a utilização da pavimentação da cidade. Segundo se informa naquela cidade, já foram fabricados cerca de 1.600 metros lineares de guias devendo as sargetas virem a ser fabricadas em breve, estando sendo fundidas as formas no próprio local, para facilidade de serviço.

**AZIA!**  
Indisposições estomacais  
Prisão de ventre  
Doenças do fígado  
**Sal de Carlsbad**  
EFERVESCENTE DE GIFFONI

VEMAG oferece agora a camioneta que você tanto desejou!

**CAIÇARA**  
espaço  
confôrto  
robustez  
economia  
— e muita classe!



**CAMIONETA DKW-VEMAG BRASIL**  
Venha vê-la em nossa exposição! Venha experimentá-la! Você ficará entusiasmado com esse notável veículo brasileiro — um produto de qualidade comprovada!  
Agora com o novo motor 1.000.  
Mais arranque! Mais força! Mais velocidade!

**"VIMASA" — VIATURAS E MAQUINAS LTDA.**  
Avenida Manoel Goulart, 662 — Telefone, 1198 e 770

## DCT de Vila Marcondes

Infomou a agente dos Correios e Telegrafos, que dentro de mais alguns dias será oficialmente inaugurada a agência urbana do Departamento em Vila Marcondes, após haver sido autorizada sua locação e instalação pelo diretor geral da autarquia, coronel Dagoberto Salles Rodrigues. Terão assim os moradores do populoso bairro, maior comodidade e rapidez de segurança de cartas e valores e correspondência em geral, evitando-se a vinda até o centro da cidade.

## DOR DE CABEÇA?



## MELHORAL

**ALIVIA**, acalma, reanima  
**FAÇA A PROVA**  
A fórmula exclusiva de Melhoral é de ação instantânea. Você mesmo pode ver a rapidez com que MELHORAL começa a atuar! Deixe cair um comprimido de MELHORAL num copo com água. Com essa mesma incrível rapidez de desintegração, MELHORAL atua contra a dor.  
Quando sentir aquela dor insistente, irritante, que deixa você com a cabeça pesada, dolorida ou congestionada...  
— tome 1 ou 2 comprimidos de Melhoral



Até mesmo a dor mais rebelde desaparece completamente. A cabeça logo se desanuvia. Você se sente bem outra vez — sem nenhuma demora — e perfeitamente em forma para suas atividades diárias.  
— para aliviar a dor, tome 1 ou 2 comprimidos de Melhoral  
com MELHORAL você se dá bem!

## Deposito de Sacaria Vasias Ferreira

**SEBASTIÃO BENTO FERREIRA FILHO**  
COMPRA E VENDA  
qualquer quantidade de Sacos brancos e de aniazem usados  
Sacos para Café, Cereais, Farelinho, Mandioca, Fubá e Algodão  
Sementes de Canim Colônião, Jaraçua e Gordura  
Depósito e Escritório:  
Avenida Brasil, 613 — Telefone, 505 — Presidente Prudente  
Residência: Rua Joaquim Nabuco, 1075 — Telefons, 1179



## PRUDENTINO: EIS O SEU GUIA MEDICO

### Lembre-se que o Médico é o seu maior amigo

Prometo que ao exercer a arte de curar, mostrar-me-ei sempre fiel aos preceitos da honestidade, da caridade e da ciência; Penetrando no interior dos lares, meus olhos serão cegos, minha língua calará os segredos que me forem revelados, o que terei como preceito de honra; Nunca me servirei de minha profissão para corromper os costumes ou favorecer o crime. E se cumprir este juramento com fidelidade, goze eu para sempre a minha vida e a minha arte com boa reputação entre os homens. Se o infringir ou dele me afastar, suceda-me o contrário. Hipócrates (353.a C)



## DR. JOSE MORAES VALIO

Doenças de Crianças — Clínica médico-cirúrgica

Ex-Interno do Serviço de Pediatria e da 1.ª Cirurgia de Homens da Santa Casa de S. Paulo

Atende-se dia e noite

CONSULTÓRIO:

**RUA DR. GURGEL, 527 - FONE, 1304**

RESIDÊNCIA:

**RUA BARAO DO RIO BRANCO, 999**

## DR. NOBUYOSHI AKINAGA

Médico — C.R.M. 9211

Ex-Cirurgião residente do Hospital das Clínicas

Associado do American College of Surgeons.

OPERAÇÕES DE ADULTOS E CRIANÇAS

PARTOS — MOLÉSTIAS DE SENHORAS

Atende-se dia e noite

CONSULTÓRIO: CASA DE SAÚDE «DR. UCHIDA»

AVENIDA MANOEL GOULART, 502 — TELEFONE, 150

## CLÍNICA NOSSA SENHORA APARECIDA

DOENÇAS DO CORAÇÃO —  
HIPERTENSÃO — ELETROCARDIOGRAFIA

### DR. PAULO N. SOUZA

Cardiologia

Consultório: AVENIDA BRASIL, 504 — TELEFONE, 1103 — Cx. POSTAL, 872 — PRES. PRUDENTE

### DR. HEDO GONÇALVES

ORTOPEDIA — TRAUMATOLOGIA

### DR. ALMEIDA

(da Faculdade de Medicina de U.B.)

Clínica de Crianças

AVENIDA CEL. MARCONDES 1522  
Barão do Rio Branco 963 - Fone 1085

### Dr. ENNIO BOTELHO PERRONE

Especialista em Cirurgia Geral pela A.P.M.

Fellow do Colégio Americano e do Colégio  
Internacional de Cirurgiões

ENDOSCOPIA DO APARELHO URINÁRIO

Rua Dr. Gurgel, 65 (Junto ao Hospital  
e Maternidade S. Luiz) - Fone, 1171

### Casa de Saúde Santa Maria

DIRETOR

### DR. GABRIEL COSTA

CIRURGIA — MATERNIDADE  
ELETROTHERAPIA — RAIOS X

RUA DR. GURGEL, 442 - FONE, 99  
CX. POSTAL, 54 - P. PRUDENTE

### DR. LINCOLN FERNANDO MENDES

Cardiologia

Medicina interna — Cardiologia — Exame  
cardio-vascular completo com Eletrocardio-  
grafia — Fonocardiografia — Ausculta cardíaca  
eletrônica e Radioscopia — Estudo preventivo  
da arteriosclerose e orientação dietética em  
conexão com o Instituto de Cardiologia do  
Estado de São Paulo.

RUA MAJOR FELICIO TARABAY, 419  
TELEFONES, 791 e 999

### DR. MOACYR CESTARI

Obstetricia

Cirurgia Geral — Ginecologia —

DR. JOAO ANTONIO VOZZA

Laboratório de Análises

DR. OSVALDO G. MALDONADO

Clínica de Crianças

DR. MARIO BUZZI FILHO

Aparelho Digestivo — Clínica Geral

DR. AJAX GONÇALVES

Anestesia

DR. ARMANDO DREYER

DR. CLAUDOMIRO ALBERTAO

Oculista

# PRONTO SOCORRO



— DO —

## Hospital e Maternidade São Luiz

Médico de Plantão permanente — Transfusões de sangue  
— Oxigênio — Hidratação — Fraturas e Traumatismos —  
Remoções com Ambulância.

R. DR. GURGEL, 101 — Tel. 1171 e 1172 — Cx. Postal 777  
PRESIDENTE PRUDENTE

DR. RUY DUTRA BARROSO  
Endoscopia Per-Oral — Otorrino-  
Laringologia

DR. ADONIRO CESTARI  
Cardiologia

DR. ENNIO BOTELHO PERRONE  
Cirurgia Geral e Urologia

DR. KIURO HIRATA  
Cirurgia Geral

DR. ALCEU M. CARVALHO JR.

DR. DOMINGOS MILANO FILHO  
Radiologia Clínica

DR. ALFREDO MARTELLA  
Doenças Nervosas

## Dr. Geraldo Marques Fernandes

Psiquiatria - Clínica do Sistema Nervoso

Clínica especializada no tratamento das doenças nervosas e mentais sem internação  
Tratamento de engorda, emagrecimento e do envelhecimento precoce

RUA DR. GURGEL, 198 (Ex-Nilo Peçanha)

## Dr. Cidônio Lemos Jardim

— MÉDICO - CRM 6784 —

| CLÍNICA GERAL - E DE SENHORAS ELETRICIDADE MÉDICA ... |

Rua Ribeiro de Barros, 1673 (frente ao Edif. do Correio - Fone, 208)

## HOSPITAL E MATERNIDADE NOSSA SENHORA DAS GRACAS

Operações — Rato X — Ginecologia — Cirurgia — Obstetricia

DR. ENIO R. MAIA  
Clínica Médica e Cirúrgica

Diretor Proprietário: DR. ODILO A. SIQUEIRA

DR. LUIZ GERALDO I. ELIAS  
Cirurgia Geral Moléstia de Senhoras

DR. ABEL DE FREITAS  
Dermatologia Radioterapia

DR. NELSON C. MARCHESE  
Cirurgia Geral

DR. DOMINGOS MILANO F.  
Radiologia

DR. ALCEU M. CARVALHO F.  
Radiologia

RUA DR. GURGEL, 715 (esquina Ribeiro de Barros) — Telefones: 1277 - 1278 — Cx. POSTAL, 135 — PRESIDENTE PRUDENTE

## DR. ODILO ANTUNES SIQUEIRA

Operações - Doenças de Senhoras - Partos

das 9 às 12 e das 14 às 16 horas

Consultório:

Avenida Cel Marcondes, 1225 — Fone, 1279  
Residência: TELEFONE 550

## LABORATÓRIO DE ANÁLISES

ANÁLISES CLÍNICAS — BACTERIOLOGIA —  
VACINAS AUTOGENAS — METABOLISMO  
BASAL

### DR. J. F. TOGNOLI

Consultório:

RUA DR. GURGEL 208  
CX. POSTAL 690 - FONE 857

## Dr. Domingos Leonardo Ceravolo

MÉDICO OPERADOR — C R M — SP — N. 5585

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 839 — FONE, 68  
Presidente Prudente

# São Paulo e Estados do Sul Promovem Progresso Nacional

São Paulo (Interpress) — «Lá fora o Brasil é visto como um todo, de maneira que se tem ideia perfeita de suas diferenças geo-socio economicas internas» — declarou

o sr. Felipe Herrera Lane, presidente do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), à imprensa desta capital. Ressaltou depois a magnifi-

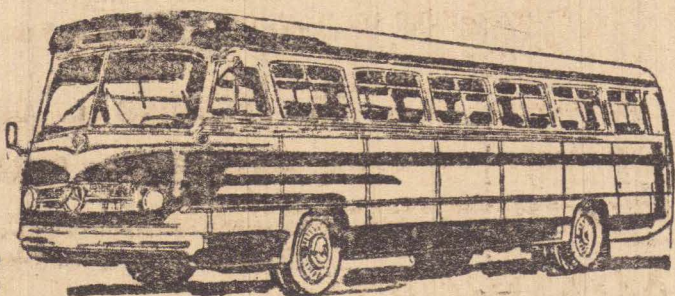
ca impressão que colheu em sua viagem pelos Estados do Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná e São Paulo, que lhe permitiu uma conceitualização mais objetiva da rea-

lidade brasileira, bem como a satisfação de constatar o grande esforço que se vem realizando nessas unidades de país para promover o desenvolvimento nacional.

«Mas, e mais importante — concluiu — é que esse esforço já se procura dirigir de forma ordenada, através de um planejamento consciencioso e técnico.»

## Ponte Rodoviária de P. Prudente a São Paulo

COM ESCALAS POR:  
MARACÁ  
ASSIS  
OURINHOS  
PIRAJÓ  
ITAPETININGA E  
SOROCABA



Com novas e confortáveis ônibus pela via Raposo Tavares asfaltada em toda a sua extensão

## EMPRESA DE TRANSPORTES ANDORINHA

### HORARIOS

PARTE PARA SÃO PAULO AS — 7,00 e 12,30 — COM ESCALAS POR ASSIS, OURINHOS, PIRAJÓ, ITAPETININGA, SOROCABA, e SÃO ROQUE.  
PARTE PARA SÃO PAULO AS — 21,00 22,30 — CARROS DIRETOS  
PARTE DE SÃO PAULO AS — 21,30 - 23,30 CARROS DIRETOS.  
PARTE DE SÃO PAULO AS — 7,30 - 12,30 — COM ESCALAS POR SÃO ROQUE, SOROCABA, ITAPETININGA, PIRAJÓ, OURINHOS, e ASSIS.

### AGENCIAS

P. PRUDENTE: — Embarques e Reservas Edifício «ROSA PERETTI» — Praça Nove de Julho — Telefones, 95 e 1109  
ENCOMENDAS: — Rda Dr. José Fóz 636 — Telefone, 1316  
SÃO PAULO: — Estação Rodoviária — Gui chês N.º 71 e 72 FONE N.º 36-1020  
ENCOMENDAS — Av. Tiradentes, 846 — Telefone N.º 35-0526

## Restrição de Credito ao Comercio

São Paulo (Interpress) — Comerciantes paulistas debateram recentemente as dificuldades que o setor enfrentando para obtenção de crédito bancário que normalmente necessita para o desempenho de suas atividades mercantins. Essas dificuldades resultam em grande parte, das deliberações das autoridades monetárias, determinando o aumento dos depósitos dos estabelecimentos bancarios na SUMOC, sem que houvesse paralisação da inflação. Assim sendo, com a valorização inflacionaria, o normal seria que os recursos creditícios aumentassem para atender às necessidades da produção e da comercialização. Entretanto está ocorrendo o inverso, pre-

judicando o comercio, principalmente o que atende o Interior do Estado, a maioria fei-

to à prazo. Medidas foram tomadas junto ao ministro da Fazenda.



SEUS RINS VÃO MUITO BEM  
COM AS PÍLULAS DE-LUSSEN  
PÍLULAS DE LUSSEN, DIURÉTICAS, DESINFECTAM LAVAM E ACALMAM OS RINS E BEM COMO ELIMINAM O ACIDO ÚRICO E COMBATEM AS DORES NAS CADEIAS, REUMATISMO E IRRITAÇÕES DAS VIAS URINÁRIAS.  
PÍLULAS DE-LUSSEN  
Vereadores Paulistanos Solidarios com JB

Vinte vereadores a Câmara Municipal da capital e seis suplentes já assinaram manifesto de apoio ao sr. José Bonifácio. O documento vai ser divulgado brevemente, com



O MAIS COMPLETO E BEM MONTADO DE P. PRUDENTE  
O restaurante que a cidade necessitava



HIGIENE ABSOLUTA  
Pizza Napolitana — Serviço a Lacarte  
cozinhas:  
BRASILEIRA - PORTUGUESA - ITALIANA  
BAR - SORVETARIA - BOMBONIERI  
Rua Tte. Nicolau Maffei, 150 - Fone, 817

## Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

— L E I N.º 731 —  
Dispondo Sobre: Autorização para doar à Mitra Diocesana de Presidente Prudente, uma área de terreno de 4.224m.2, para construção de um Templo Religioso no Bairro Jardim Aviação.

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei:

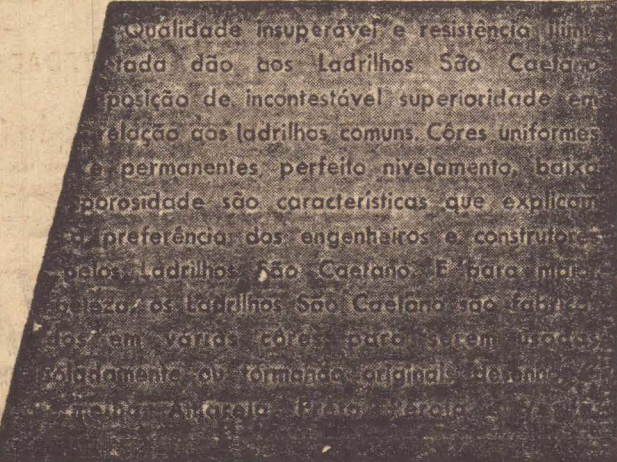
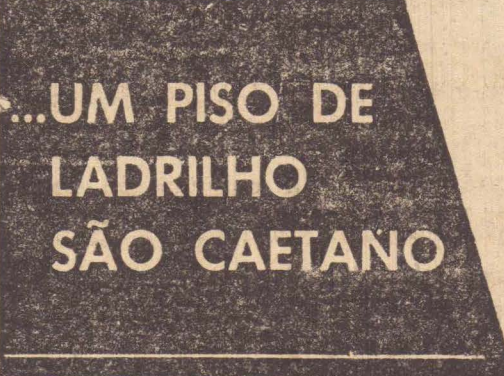
Faço saber que a Câmara Municipal de Presidente Prudente, decreta e eu promulgo e sanciona a seguinte lei:  
ARTIGO 1.º — Fica o chefe do Executivo autorizando a doar à Mista Diocesana de Pres. Prudente, uma área de terreno de 4.224m.2, — quatro mil, duzentos e vinte e quatro metros quadrados — com as seguintes confrontações: pela frente, com a distância de 88 (oitenta e oito) metros, com a Rua 7 de Setembro; de outro lado, na distância de 48 (quarenta e oito) metros, com a rua Território do Acre; de outro lado, com a distância de 48 (quarenta e oito) metros, com a rua Prudente de Moraes finalmente, nos fundos, na distância de 88 (oitenta e oito) metros, com a própria doadora.

§ ÚNICO — A área em apreço, destina-se à construção de um Templo Religioso e Casa Paroquial anexo.  
ARTIGO 2.º — A outorgada donatária se obriga a iniciar as obras do Templo Religioso previsto no artigo 1.º, § único, dentro do prazo de 1 (um) ano, a contar da promulgação de presente lei, e, não o fazendo, a área reverterá de pleno direito ao Patrimônio Público Municipal, sem direito algum da parte da donatária.

ARTIGO 3.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as

disposições em contrário.  
Presidente Prudente, 27 de abril de 1962.  
Dr. Luiz Ferraz de Sampaio  
Prefeito Municipal  
Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 27 (vinte e sete) dias do mês de abril de 1962.

Luiz Marício Sandoval  
Diretor da Secretaria



Para riscar em ladrilho São Caetano  
em outro ladrilho São Caetano

## um produto exclusivo da CERÂMICA SÃO CAETANO S. A.

ESCRITÓRIO: Av. Paulista, 2.073 - 1.º - tel. 33-7146 - (Conj. Nacional)  
L O J A S : R. Augusta, 1.825 - tel. 80-2181 R 32 - (Conj. Nacional)  
Rua 3 de Dezembro, 48 - Tel. 32-3429 - São Paulo



Cia Comercial e Importadora Gerald, Rua Tte. Nicolau Maffei, — Irmãs Marini, Rua São Paulo, 70

Advertisement for hair products: cabelos brancos? cabelos crespos? Henné-Lêné tinge e alisa. Produtos do America nas drogarias, farmácias e perfumarias. Rua das Laranjeiras, 384. Tel.: 25-2837.

## Pagamento aos Aposentados do Estado

São Paulo (Interpress) — Finalmente foi autorizado o pagamento dos proventos dos

inativos do Estado, com o correspondente aumento concedido pela lei n.º 6.773, de 27 de janeiro de 1961. Alegava-se que o atraso era devido a não publicação pela imprensa Oficial dos atos do Departamento da Defesa sobre o assunto. Agora, o comunicado n.º 11, publicado dia 5 do corrente, veio ultimar o pagamento da majoração dos inativos.

Advertisement for Peroba cleaning product: limpa, conserva, lustra melhor. ÓLEO DE PEROBA. Distribuidores em São Paulo: ROLIM MOAIS S. A. TEL. 9-3490 - CX. POSTAL 3098

## DENTRO DE 30 DIAS A LOTERIA FEDERAL

RIO — Um prédio de três andares adquirido por 30 milhões de cruzeiros e inteiramente remodelado, será a sede da nova Loteria Federal aqui no Rio de Janeiro. Segundo o presidente do Conselho Superior das Caixas Econômicas, a Loteria Federal já poderá funcionar em sua nova fase dentro de 30 dias.

LAVADOR!  
SEU AMIGO DO SOL  
PIANTE EM CUNHA  
SE NIVEL

# Guaianazes e Santo Amaro a favor de J B

O vereador Ariovaldo Roscio, que vem desenvolvendo ampla atividade em favor do candidato da Frente Popular, informou que o nome do sr. José Bonifácio vem encontrando facil penetração em Guaianazes, onde vários comitês estão funcionando. Adiantou ainda que, em Santo Amaro, a situação do candidato é igualmente ótima e que numerosos moradores do bairro pro seu intermédio, disseram do empenho com que se integrarão na campanha de

José Bonifácio, ALA DO PST APOIA JB  
O PST, que adiou sua Convenção Regional para escolha dos candidatos à sucessão estadual, ainda não definiu sua

posição em face do próximo pleito. O vereador Agenor Monaco, dirigente do partido, declarou que, na Convenção, lutará pela candidatura do sr. José Bonifácio a fim de asse-

gurar a continuidade administrativa desse governo, que tanto tem servido às aspirações populares, atendendo as necessidades do povo.

## Local para a Faculdade de Filosofia

A Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente acaba de receber informação oficial da lei 738 decretada pela Câmara Municipal e promulgada pelo prefeito mu-

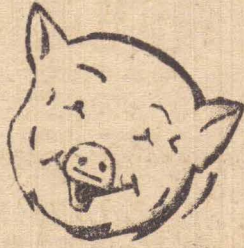
nicipal doando o terreno de 17,900 metros quadrados area essa que será retransmitida agora pela entidade em questão para a Fazenda do Estado para ali ser construído o prédio para o funcionamento permanente da Faculdade de Filosofia Ciências e Letras de Presidente Prudente. O terreno localiza-se à margem da antiga rodovia para Aivares Machado a 390 metros da projetada Avenida Perimetral. Estipula o artigo 2.º da citada Lei n.º 738, que a Associação Comercial e Industrial, será obrigada a transferir aquela terra ao Governo do Estado de São Paulo no prazo de 60 dias nela podendo vir a ser construído apenas o prédio da referida Faculdade. Será considerada prescrita a lei, caso não

seja observado o 2.º artigo daquela lei, revertendo a citada area ao patrimônio Municipal.

REUMATISMO, ARTRITISMO, GOTA  
**LYCETOL**  
EFERVESCENTE DE GIFFONI  
Poderoso dissolvente de Áreas.  
Cálculo: Ácido úrico e Uratos  
LAB. F. FRCO. GIFFONI  
R. Morais e Silva, 29 - A - Rio

LEIA E ASSISNE  
"O IMPARCIAL"

VACINAS CONTRA AFTOSA E PESTE SUINA  
**CASA**  
Agro-Pecuaria



Felicio Tarabav 579  
TELEFONE, 792

## INGLÊS

CONVERSAÇÃO DESDE A 1.ª AULA  
NOVAS TURMAS PARA PRINCIPANTES  
VOCE QUE JA' ESTUDOU — PRATIQUE AGORA  
MATRICULANDO-SE NO

### Yázigi

CURSO PRÁTICO E EFICIENTE  
EM FRENTE AO CINE PRESIDENTE

## Fundição e Mecânica SÃO JOSE'

SERVIÇOS DE TORNO — SOLDAS ELÉTRICAS —

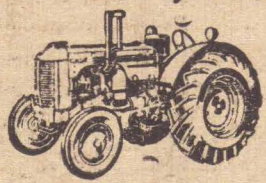
FUNDIÇÃO DE FERRO E BRONZE

Joaquim Rocha Vieira

FUNDIÇÃO DE CABEÇOTE PARA MOTOR ESTACIONÁRIO

REFORMAS DE TRATORES EM GERAL E IMPLEMENTOS DE LAVOURA

Rua Palmeiras, 127 - Boa Vista - Presidente Prudente - Est. S. Paulo

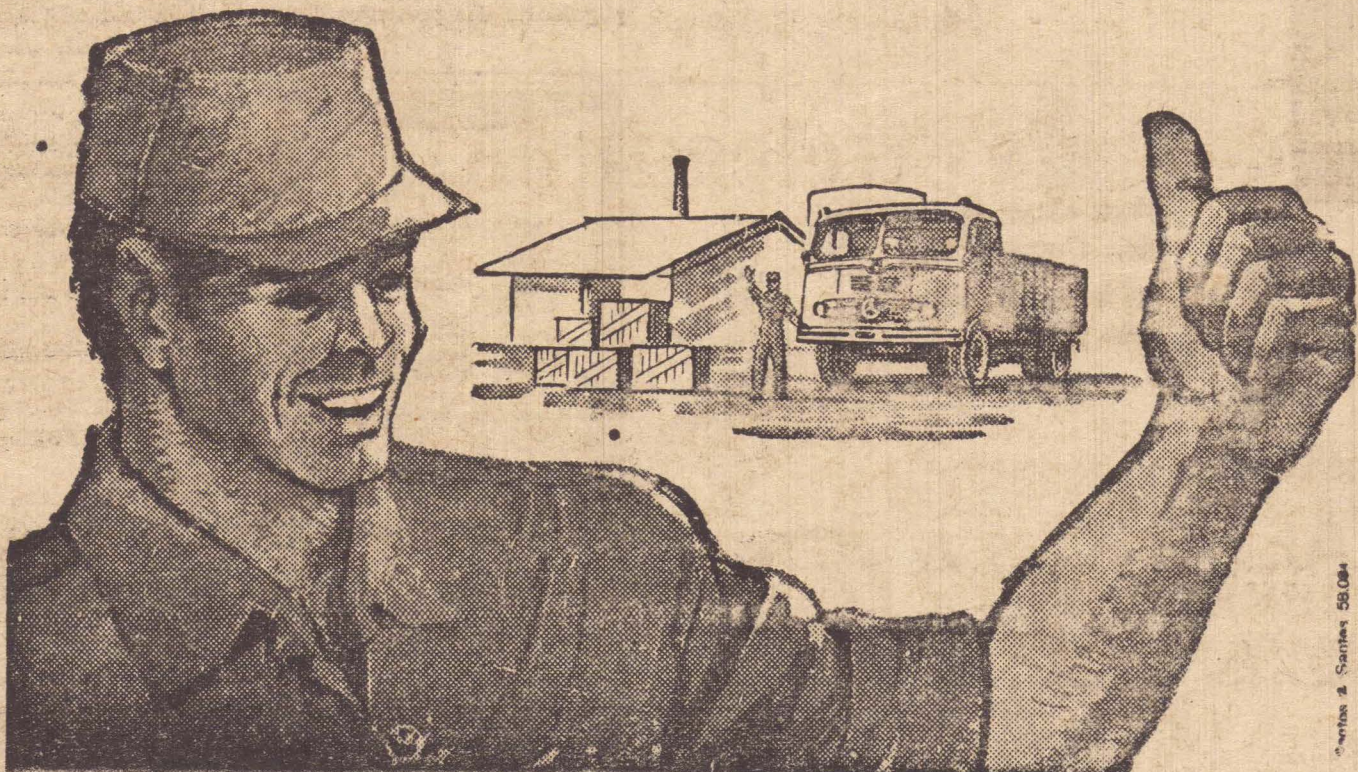


# confiança

MERCEDES-BENZ significa, acima de tudo, CONFIANÇA. Confiança que se impôs no Europa e no mundo todo, pela qualidade tradicional de seus veículos. A SOFUNGE S.A. tem prestado sua colaboração à MERCEDES-BENZ DO BRASIL S.A. fornecendo-lhe peças fundidas de vital importância para a manutenção dessa eficiência e dessa durabilidade que motivaram a preferência mundial pelo nome Mercedes-Benz.

**MERCEDES-BENZ**  
Sua boa estrada em qualquer estrada

**SOFUNGE** uma indústria a serviço da indústria brasileira



### DECLARAÇÃO

A fim de obter a 2.ª via, declaramos ter perdido o Certificado de Propriedade n.º 914.765, expedido em 22 de janeiro de 1962, pelo DST de São Paulo, do DKV-VEVAG, motor n.º V-903.113, 1930, cor verde perola, de 3 cilindros, sedan, adquirido do sr. Ezequiel Poço.

Declaro mais, que o referido Certificado, ficará sem efeito no caso de ser encontrado, por já estar sendo providenciada sua substituição na repartição competente.

Presidente Prudente, 26 de maio de 1962.

as.) João Siqueira Filho  
e José Tosco  
24-356

### Louvavel exemplo de Garça

São Paulo (Interpress) — A Delegacia de Polícia de Garça, com material e utensílios escolares fornecidos pela Municipalidade local, organizou e está fazendo funcionar, com bons resultados, um curso de educação de adultos para os detentos da cadeia pública daquela progressista cidade da Alta Paulista. Os alunos têm à sua biblioteca e consultório

# Casa de Saúde São Paulo

DIRETOR: Dr. Haroldo F. Ceravolo

Clínica Médico-Cirúrgica

LABORATÓRIO — RAIOS X —

TRANSFUSÕES DE SANGUE —

MEDICINA E CIRURGIA DE URGENCIA

— ASSISTENCIA A MATERNIDADE —

MÉDICO DE PLANTÃO A QUALQUER HORA DO DIA E A NOITE

DR. JACOMINO L. CERAVOLO

DR. HAROLDO F. CERAVOLO

CIRURGIA GERAL

GINECOLOGIA E OBSTETRICIA

DR. CLAUDIO DE AZEREDO PASSOS

ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA

DOENÇAS DOS OSSOS E ARTICULAÇÕES

CLINICA DE FRATURAS

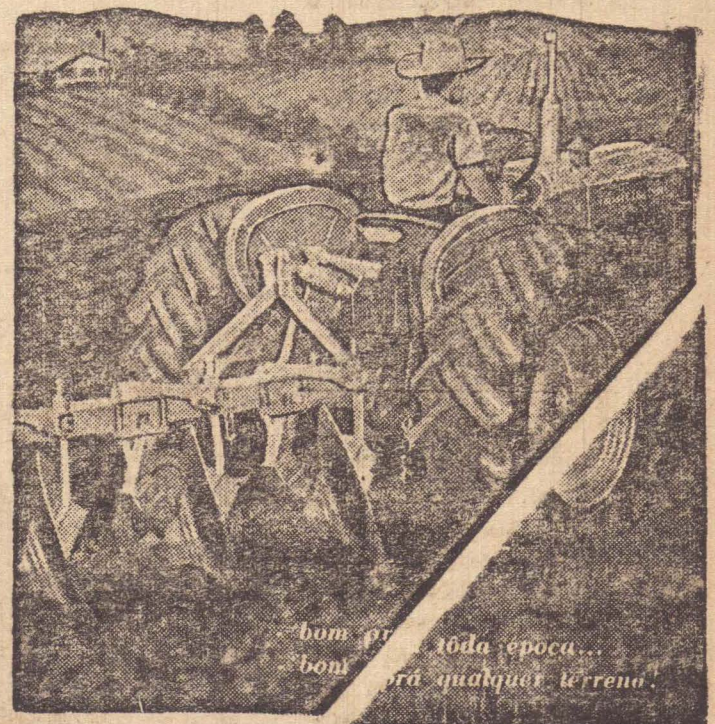
Siqueira Campos, 790 - Fone, 102  
**PRONTO-SOCORRO**  
DIA E NOITE

## Via 2 em Pres. Prudente Membro da ADVB de Londrina

Estará em nossa cidade no próximo dia 2 de junho o sr. Avano Campos, presidente da Associação dos Diretores de Vendas do Brasil, da cidade de Londrina. Tal visita da Associação se prende ao convite formulado pelos dirigentes prudentinos da ADVB de nossa cidade, convite esse feito no decorrer da visita feita aquela cidade no ultimo dia 20. Como se recorda, lá estiveram os senhores Ciro L. Pereira Moreira Michel Buchalla, Antonio Fioravante de Menezes, Antonio Ferrini, Durval Pontalti, representando o sr. Silvio Pontalti, Mariano R. Netto e Santo Crepaldi. Por ocasião da visita à Presidente Prudente o sr. Avano Campos deverá pronunciar uma conferencia su-

bordinada ao tema «Melhor padrão para todos através da ADVB». A conferencia deverá ser realizada nos salões da Associação Comercial.

**VERSÁTIL**  
para qualquer lavoura!



## VALMET 360 Diesel Nacional

LAVRADOR! Aumente a produção de sua lavoura preparando a terra com Tratores Valmet. Conheça-o no Concessionário de sua cidade!

- Motor 40 HP, nacional.
- Bomba injetora e sistema elétrico Bosch.
- Engate hidráulico de 3 pontos.
- Peso de 1.800 kg

\* FINANCIADO PELO BANCO DO BRASIL em 4 anos a juros de 7% a.a.

## AUTONAC S.A.

Rua do Hipódromo, 1.030  
Fones: 93-2313 - 93-2847 - S. Paulo

CONCESSIONÁRIOS "AUTONAC-VALMET"

Pró-Agrícola Paulista, Ltda.

Av. Brasil, 761 - CP. 337 - Tel.: 127

Presidente Prudente

os melhores  
pneus

PARA  
SEU  
TRATOR



V. encontra em  
**TYRESOLES PRESIDENTE PRUDENTE**

Completo estoque  
de Pneus FIRESTONE  
de todos os tipos e medidas

- CÂMARAS DE AR
- SUPER-TYRESOLES
- RESSOLAGEM
- CONSERTOS

PNEUS **Firestone**

MÁXIMA QUILOMETRAGEM POR CRUZEIRO!

Atenção Frotistas de Pôrto  
Epitácio a Salto Grande!

Não "encostem" seus pneus gastos!  
Eles ainda podem rodar muito... depois de recon-  
dicionados na TYRESOLES Presidente Prudente.  
Tragam seus pneus velhos na próxima vez,  
que passarem por esta cidade.  
Garantimos sua satisfação!

**TYRESOLES Presidente Prudente**

AV. BRASIL, 1248 - TELEFONE 1187 - PRESIDENTE PRUDENTE

**Aluga — se — Salão**

Próprio para armazenagem, com 230 metros quadrados e  
uma área independente com 60ms. e ainda uma sala para  
escritório.

Tratar à rua Quintino Bocaiuva, 970, com os srs.  
Chico ou Ferreira.

24-356

**MODAS LOUVER** Lda.

— Sob a direção de —  
LOURDES e VERONICA

Especializada em enxovais para noivas pos-  
sui o que há de mais fino gosto para a mu-  
lher moderna e elegante

(Lourdes ex-funcionária da secção de Mo-  
das do Martins Fadiga & Cia.)

RUA JOAQUIM NABUCO, 501 — FONE, 85

**A visita Do delegado  
do Trabalho**

Continuam se movimentando os representantes de en-  
tidades classistas da cidade e  
região para receberem hoje  
o Delegado Regional do Traba-  
lho, dr. Mario Romeu de Lucca  
virá a Prudente acompanhado  
do inspetor do Trabalho, dr.  
Julio Fachada, diretor do Ser-  
viço do Interior e do professor

Aldo D'Angelo, diretor do  
serviço sindical daquela DRT.

O sr. Mario Romeu de Lucca  
em nossa cidade será recep-  
cionado pelas entidades de clas-  
se, a cujas sedes fará visitas  
palestrando com seus dirigên-  
tes. Visitará o bispo diocesa-  
no, don José de Aquino Pe-  
reira e a Associação Comer-  
cial e Industrial. As 20,30 ho-  
ras, ser; realizada no Tenis  
Club uma recepção festiva aos  
visitantes oferecida pelos em-  
pregadores, em sinal de con-  
fraternização das classes.



**PILOGENIO**

LAVRADOR!  
.. ARE SUAS TERRAS ..  
SEMPRE  
.. cortando a aguas

**Paulistas desejam Governo  
firme, honesto e realizador**

São continuas as manifes-  
tações de apoio e solidarieda-  
de à candidatura de José Boni-  
fácio chegadas do interior do  
Estado, enviadas por prefeitos  
e autoridades municipais.

**CAMPINAS**

O prefeito de Campinas sr.  
Miguel Vicente Cury, ao reafirmar seu apoio às candida-  
turas da Frente Popular, José  
Bonifácio e Queiroz Filho  
salienta em ofício: «Batalha-  
mos pela preservação das li-  
berdades democráticas exerci-  
das com dignidade por cida-  
dãos conscientes de seus de-  
veres civicos. Felizmente, de-  
vemos ao governador Carva-  
lho Pinto a magnitude da vi-  
gência democratica que am-  
para o nosso Estado, graças  
à dignidade e ao patriotismo  
que marcam a linha de con-  
duta de seu Governo». Após  
salientar que o governador  
vive «em tão íntima comunhão  
com as aspirações do povo»,  
afirma que o apoio à candi-  
datura de José Bonifácio re-  
vela «a mesma preocupação de  
zelar pelos supremos interes-  
ses do Estado». Lembra então  
que «os paulistas estarão ao  
lado de seu eminente gover-  
nador, conscientes da grava-  
de do momento politico que vi-  
vemos». Ao finalizar o sr. Mi-  
guel Vicente Cury afirma que  
a «consciencia civica de São  
Paulo corresponderá nas urnas  
com a solidariedade de

todo povo paulista, e a vito-  
ria de José Bonifácio».

**Ribeirão Bonito**

O sr. Luiz Caron Celestino  
prefeito de Ribeirão Bonito,  
afirma em ofício enviado ao  
governador: «Convicto de in-  
terpretar o sentir e os anseios  
da gente de minha terra, que  
me tocou administrar dentro  
do periodo extraordinario  
governo Carvalho Pinto, pos-  
so afirmar que é por todos, re-  
conhecido caber tão somente  
a V. Excia. a liderança da po-  
litica de nosso glorioso Esta-  
do. A população bandeirante,  
habituada com um Governo  
de alto Padrão, seriamente  
preocupada face aos rumos des-  
conhecidos que alguns apontam  
para os destinos de São  
Paulo, sem duvida deseja con-  
tinuar com o que é bom e, por  
consequente, cerrar fileiras  
em torno dos ilustres candi-  
datos José Bonifácio e Quei-  
ros Filho. Queira aceitar a  
certeza de que Ribeirão Bonito  
não faltará ao chamamento  
dos legitimos representantes  
da dignidade Paulista, para  
que se perpetue em nossa ter-  
ra o governo da decencia e da  
honradez».

**GUARUJA**

Do prefeito de Guarujá, sr.  
Jayme Daige, em carta envi-  
ada ao governador, destaca-se  
o trecho: «Sentimos honra-  
dos em proclamar a nossa  
decidida integração nesse mo-  
vimento de continuidade poli-  
tico-administrativo dispostos

que estamos a envidar todos  
os esforços pela vitoria eleito-  
ral dos eminentes homens pu-  
blicos José Bonifácio e Quei-  
ros Filho».

**OLIMPIA**

O vereador Walter Mazo-  
ti, presidente da Camara Mu-  
nicipal de Olimpia, afirma que  
«as comunas do interior co-  
mungam dos mesmos eleva-  
dos propositos que animam a  
V. Excia., eis que o sistema  
de governo planejado e inau-  
gurado por sua administra-  
ção no Estado, tantos benefi-  
cios vem carregando para to-  
dos os recantos da terra ban-  
deirante, através de um sen-  
tido municipalista sem prece-  
dentes. E este estilo de gover-  
no deve e precisa continuar». Salienta que «São Paulo, pe-  
la sua importancia dentro da  
Federação não pode se trans-  
formar em campo de experien-  
cias politicas. O povo paulista,  
já amadurecida em tantas  
campanhas memoraveis, for-  
mará, integro e coeso, ao la-  
do da causa justa».

Causa que tem por objeti-  
vo os mais interesses publicos  
colocados a vida dos sentimen-  
tos e das vaidades pessoais.  
Os municipios do interior,  
que assinalados servicos rece-  
beram desse honrado governo  
esperam ser chamado do  
governador Carvalho Pinto,  
porque veem nessa luta a so-  
breviencia de seu proprio fu-  
turo».

**CONVITE**

A DIRETORIA DO SAN FERNANDO 65 - Clube  
de Campo convida seus associados para as solenidades de  
lançamento da pedra fundamental de sua sede, no dia 30  
de Maio (Dia de San Fernando), com saída marcada de  
frente a Catedral de São Sebastião, às 8,30 horas.

José Machado de Almeida  
Presidente

**RESTAURANTE E BOITE  
GRANDE HOTEL**

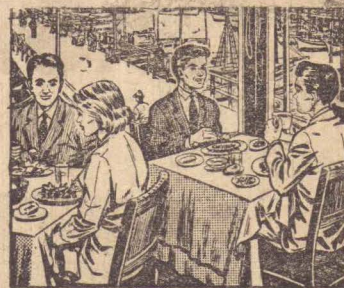
**O salão encantado da cidade**

**Cosinha Variada — Serviço a Lacarte**

QUINTAS, SABADOS E DOMINGOS JANTAR DANÇANTE COM GRANDE  
ATRAÇÕES — TRANSMITIDOS PELA RADIO  
COMERCIAL DAS 22 às 24 HORAS

**Famosa Pista de Cristal**

RUA DR. JOSE' FQZ, 613 - FONE, 972



**Os nossos produtos são preferidos pela excelencia de sua qualidade**

MATRIZ:

Gráfica O OESTE PAULISTA

Ataliba Leonel, 244

Santo Anastacio

Avenida Brasil, - 601

**Gráfica Santo Antonio**

EXECUTAM-SE TODO E QUALQUER SERVIÇO  
COM RAPIDEZ E PERFEIÇÃO

**Irmãos Depieri**

**AGRADECEM A PREFERENCIA**

Caixa Postal, 488 - Telefone - 402 PRESIDENTE PRUDENTE

FILIAIS:

Papelaria das Crianças

Praça Ataliba Leonel, 222

**Papelaria Anchieta**

Rua Osvaldo sln — STO ANASTACIO

Estado de São Paulo

# O nosso futebol

Escrito por EDIMAR

Analisando friamente e sem qualquer paixão os clubes que nos representam futebolisticamente, vemos duas situações completamente diferentes: Do lado do Parque São Jorge, o Corinthians, embora divisionalmente, esteja inferior a Prudentina, surge, este ano, como uma grata surpresa para toda a crônica esportiva de São Paulo. Todos os méritos que se pode atribuir a uma equipe, atribuímos a esquadra de Martins Carvalho, dada a sua excepcional intervenção nas disputas da Taça «São Paulo». Em que pese o quadro do Branco e Preto não ter atingido ao final da competição, sua passagem neste torneio, foi das mais gloriosas. Eliminou, com certa categoria, vários participantes da referida taça (dentre eles a Prudentina) e, quando perdeu, o fez para o mundialmente famoso

SANTOS FUTEBOL CLUBE que, mesmo não contando com a maioria dos seus titulares, possui um quadro à altura de ombro a ombro, enfrentar qualquer outro quadro do futebol brasileiro. Se já não bastasse a sua bem armada equipe, os paredões mosqueiros, com o fito exclusivo de se tornarem campeões da primeira divisão, acabam de engajar em suas fileiras, o nome famoso de GILBERTO PEREZ, para, ainda mais, reforçar o seu sexteto defensivo. Realmente, o Corinthians disputará o certame deste ano, com enorme possibilidades de se sagrar campeão. A família corinthiana, nossos sinceros votos de felicidades, nesta maratona que é o campeonato da primeira divisão. Infelizmente, para nós que queremos ver o nosso futebol se projetando no cenário do Brasil, não podemos dizer da Prudentina, o que dissemos acima. Atingir a Divisão Especial do futebol paulista, logicamente, é o anseio máximo de qualquer clube interiorano e o resumo de todas as conquistas do clube Tricolor, residiu em sua ascensão para junto as maiores equipes do «soccer» bandeirante. Aham Caros Leitores, que depois de todos os obstáculos que a Apea ultrapassou, para galgar este posto, poderá entrar na luta como o quadro que reúne grandes possibilidades de ser rebaixado. Não Nunca. Isso porque, um clube quando é rebaixado da especial, difi-

cilmente acha forças necessárias para continuar lutando pelo seu retorno. A não ser em caso como o Corinthians, o que, sem dúvidas é uma raridade dentro do futebol. Há aproximadamente seis meses que a Prudentina pertence à Divisão Especial e, até agora, não definiu sua equipe para o árdua certame que se aproxima. Acompanhamos a uma grande maioria dos encontros apeanos, após sua história conquistada, sinceramente, às vezes, diga-se de passagem, o quadro chegou a agradar, deixando a impressão de que, a base de fibra, poderia melhorar sensivelmente e voltar a ser aquele mesmo quadro que fez tombar por terras todas as esperanças do brioso quadro da Ponte Preta.

Domingo transato, por ocasião do jogo ante o quadro Juventino fomos ao estádio «Felix Ribeiro Marcondes», para vermos as reais possibilidades do nosso representante, em vista de que, como quadro da especial, o Juventus é tido como quadro de quarta categoria. Após o apito final do árbitro, deixamos o estádio cabisbaixos em face da fragilidade do quadro da Prudentina. Perder, é uma contingência normal do futebol, mas da maneira que a Apea perdeu, é quase inadmissível, isto porque ao faltarem dez minutos para o término do encontro o Juventus (sério candidato ao rebaixamento), deu-se ao luxo de parar no meio do gramado, e limitar-se a trocar passes e lá das arquibancadas, viamos que, o quadro apeano, jamais tentou esboçar a mínima reação. O acontecimento de domingo, foi triste para a coletividade Tricolor, a diretoria deve intervir, a fim de que, nos próximos encontros do clube, não se suceda aquilo que se deu no encontro frente ao Juventus.

Vendo a situação da Prudentina, lembro aquele célebre escritor que disse: «INFELIZ DAQUELES QUE FUGIR A REALIDADE...» Aos diretores da Prudentina, aqui vai o nosso apelo Zelem por este fruto colhido pelo Tricolor, porque, a árvore que o produziu, foi plantada com grandes lutas e sacrificios.

# Alvi-Negro quer reabilitar-se em Avaré

A equipe profissional do E.C. Corinthians local estará se exibindo na tarde de hoje na localidade de Avaré, frente à A. A. Avareense, em caráter amistoso, pretendendo obter nesse cotejo uma vitória que o redima do insucesso obtido dias atrás na localidade de Botucatu, quando foi derrotado pela Botucatuense pelo marcador de 4 a 1.

Deve-se ressaltar, no entanto, que naquela oportunidade o Corinthians exibiu-se sem o concurso de seus principais jogadores (Zé Amaro, João-

zinho e Píñio), daí a razão principal de ter conhecido aquele revés.

Hoje, porém, a esquadra

alvi-negra do Parque São Jorge estará atuando completa, contando ainda com a ajuda de sua mais recente contrata-

ção: Gilberto Peres, donde haverá motivos para se aguar dar um bom resultado.

A exibição do Corinthians

em Avaré é uma consequência do contrato de cessão do seu jogador Telequinho para a A. A. Avareense.

# «Caçula»exibe-sehojeemTupã

O tricolor prudentino vai se exibir na tarde de hoje na

localidade de Tupã, procurando ali obter uma reabilitação

que venha a apagar a má impressão deixada em sua torci-

da por ocasião da derrota sofrida ante C. A. Juventus, quando jogando bastante mal foi estrondosamente derrotado pela alto escora de 5 a 2, numa jornada que fez precipitar a mágoa de muitos torcedores sobre o departamento profissional.

Trata-se de um prêmio difícil para as cores apeanas, uma vez que a esquadra tupãense sempre faz sobrenado os fatores campo e torcida. Preve-se todavia um grande empenho por parte de todos os jogadores do «caçula», ansiosos que estão por uma reabilitação e por fazer crer à sua torcida que as coisas não andam tão mal no «reino de Abranches».

Poderá, inclusive, o quadro dirigido pela argentino Ronga comparecer àquela cidade da Alta Paulista com algumas novidades na escalação, pois é certo o empenho da diretoria em conseguir novos elementos para compor o seu plantel.

LEIA E ASSINE O IMPARCIAL

## Tudo certo com Marin e a Apea

O atacante Marin, procedente do futebol do Canadá, onde se encontrava como integrante das fileiras de um clube daquele país retornou ao Brasil, fez testes na Prudentina, agradou e já tem tudo certo para assinatura de contrato.

Segundo se conseguiu saber pelos 600 mil cruzeiros de lutas bases contratuais giramvas e ordenados mensais de 25 mil cruzeiros.

## Campanha dos mil sócios vai bem

O Corinthians encetou nova campanha associativa. 1.000 sócios de 400 cruzeiros mensais.

Esta segunda campanha alvi-negra tem cunho mais popular porem nem por isso deixa de ser uma grande ideia da Diretoria do Corinthians.

O sócio que paga 400 cruzeiros por mês ao clube e concorre ao sorteio mensal de uma geladeira de afamada marca Frigidaire.

Segundo declarações do Presidente Paulo A. de Oliveira vai muito além da expectativa, a aceitação da presente campanha é fantástica. Está

indo de vento «em popa». Muito em breve, portanto

## Iluminação no Parque S. Jorge sairá breve

É conhecida da torcida e do público em geral, a pretensão da Diretoria alvi-negra, de iluminar o Parque São Jorge a fim de poder mandar jogos noturnos em nossa cidade.

A Diretoria corinthiana pos mãos à obra e já tem tudo «no jeito» para iniciar os trabalhos. A atual instalação do Par-

balhos da referida iluminação que São Jorge não satisfaz, porém a nova instalação deverá ser das mais modernas e preencherá perfeitamente as condições necessárias para proporcionar bons espetáculos noturnos.

Inclusive, sabe-se que os primeiros postes de iluminação que serão instalados terão o dobro ou quase o dobro dos atuais existentes.

Por aí pode-se ter uma ideia do que serão os novos postes no Parque São Jorge e, também, as novas instalações, as quais contarão com possantes holofotes.

## Ademar: difícil a reiforma

Amanhã termina o contrato do arquiheiro Ademar com a Prudentina. Segundo tudo indica o jovem guarda-metas

deixará mesmo as fileiras apeanas uma vez que não conseguiu até aqui acertar os

ponteiros com o caçula da Especial.

Ademar já fez sua proposta para reforma, tendo o clube também feito a sua contraproposta, pois achou alta demais a pretensão do arquiheiro por sua vez Ademar não concordou com as bases do clube e tudo voltou dessa forma a estaca zero.

Por outro lado Ademar tem duas boas propostas a estudar: Ferroviária de Botucatu (de Sidney Cotrin) e Santa Cruz do Recife.

Se não acertar com a Prudentina é provável que Ademar se dirija a Botucatu a fim de estudar as possibilidades quanto à Ferroviária pois ali já tem alguns conhecidos inclusive o tecnico Sidney e tudo será mais fácil. O Santa Cruz porem está na «mira».

## Auto Peças Cacique

AV. MANOEL GOLART, 520 — TELEFONE 164  
PEÇAS PARA FORD - CHEVROLET - JEEP  
WILLYS - DKW - VOLKSWAGEN  
MELHOR PREÇO — HONESTIDADE

## Farmácia vende-se

Negocio de ocasião, condições ótimas, tratar na rua Ruy Barbosa n.º 499 — Presidente Prudente 24-346

## «GELO»

VENDE SE NO BAR E SOFETERIA CLIPER  
Avenida Cel. Marcondes 1.950  
(AO LADO DA CASA ROTTA)

Coopere com a Associação de Proteção à Infância, e virando qualquer donativo ou auxílio. Não se esqueça de que de seu apoio depende muitas crianças, que poderão ser os sustentáculos do Brasil de am-

## Feola não poderá ir ao Chile

Vicente Feola, supervisor técnico da seleção Brasileira se encontra no Chile para disputa do Campeonato Mundial de futebol, teve que permanecer no Brasil em virtude de seu mau estado de saúde.

O «Gordo» viu-se obrigado a abandonar sua função junto a seleção e permanecer em completo e absoluto repouso.

Já há algum tempo Feola não participa dos preparativos da seleção Nacional, pois estava guardando leito em hospital da Capital.

Agora porem submeteu-se a novos exames e é provável que receba alta para seguir para o Chile juntamente com os últimos dirigentes da Seleção Nacional, que ainda se encontram no Brasil.

## Arturo Sobenes na Cantina



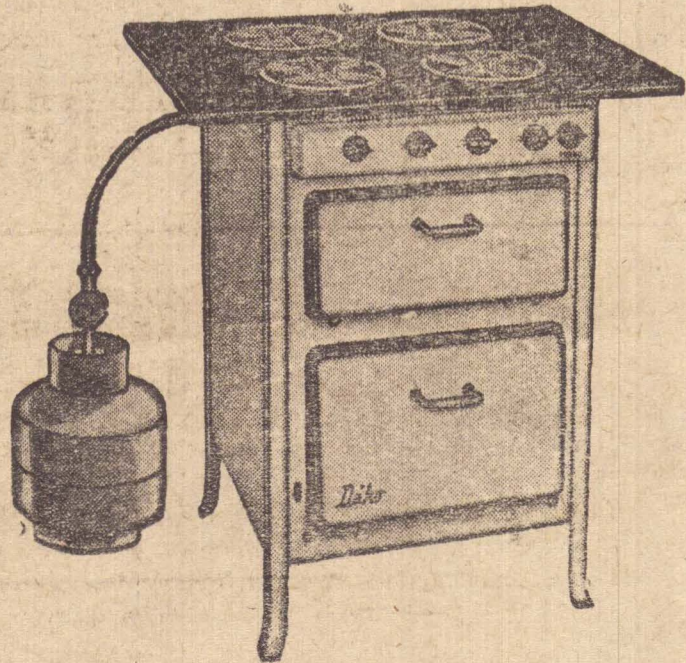
A Cantina Napoli está programando uma série de apresentações de artistas famosos, afim de dar maior alegria ao magnifico ambiente que lá se pode notar todas as noites. Iniciando a apresentação de grandes cartéis da música brasileira e internacional, a Cantina abrirá suas portas terça-feira próxima, depois de amanhã para a entrada do famoso cantor Arturo Sobenes, detentor do disco de ouro por sua inter-

pretapão em «EL CARRETERO» e ganhador da medalha de ouro IV Centenário de Santa Cruz. Sua temporada na Cantina será de 30 dias, ressaltando-se que hoje se encerra seu contrato com a TV Tupi de São Paulo. A temporada do famoso intérprete latino-americano está polariando as atenções de nosso mundo social, acostumado já às magnificas promoções da Cantina Napoli, dirigida com acerto pelo sr. Emil Sper.

# CASA RADIO ULTRAGAZ

CONCESSIONARIA

FILIAIS EM TODAS AS PRAÇAS DA REGIÃO



FOGÕES A GAS

E TODA UMA VASTA LINHA

DE APARELHOS ELETRICOS

DOMÉSTICOS

RADIOFÔNOS — ESTERIOFONICOS

ALTA FIDELIDADE DAS MAIS

AFAMADAS MARCAS

Filiais em todas as cidades da Alta Sorocabana e Oswaldo Cruz



**GASMAR S. A. COMERCIO DE GAS E APARELHOS DOMESTICOS**

Rua Nicollau Maffei, 141 — Fone, 155 e 160 PRESIDENTE PRUDENTE